

<<每天读点好英文>>

图书基本信息

书名：<<每天读点好英文>>

13位ISBN编号：9787305090707

10位ISBN编号：7305090700

出版时间：2011-12

出版时间：南京大学出版社

作者：吴文智 杨一兰 主编

页数：288

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

## &lt;&lt;每天读点好英文&gt;&gt;

## 前言

前言 从事翻译研究二十多年，最大的收获就是认识了很多对英文学习、外国文化感兴趣的年轻朋友，他们身上那种鲜活的热情，使我很受触动和启发。

在我和钱厚生教授主编的《实用汉英翻译词典》获得国家辞书奖以后，就不断有年轻的朋友向我提同一个问题：怎样才能学好英文？

怎样才能学好英文？

这确实是一个困扰了我们很久的不是问题的“问题”。

对于这个问题，我的答案是“两读一听”--阅读、朗读与听力。

年轻的朋友首先要明确一个概念：英文，不仅是一种语言，也是一种文化，它绝不是枯燥的语法和单词背诵可以代替的，这些是基础，绝不是全部。

阅读优美而正确的英语文章，可以提高阅读能力，扩大词汇量，开阔视野，了解更多西方世界的风俗习惯。

在阅读的过程中，可以对照在课堂上学到的语法知识，从感性上进一步掌握英文语法的应用；也可以通过那些经典、优美的文章段落的反复品味，进一步提高英文写作水平。

朗读的好处更加显而易见。

口语能力一向是国内学生学习英文的弱项之一，发音不准、不敢开口、磕磕绊绊都是常见的现象。

怎样解决这些问题？

我建议年轻朋友在阅读美文的时候更多地开口朗读出来，英语对话环境不好找，但是朗读却是人人都可以做到的。

经常朗读可以提高听力，培养英语语感--其实很多人的单词发音都是正确的，但是一旦开口却说不流畅，这就是语感在作祟了。

曾发掘了特洛伊遗迹的德国语言天才希泊来，每学会一种外语只用三到六个月，秘诀何在？

就是大声朗读。

多听标准语音是非常重要的一个环节，这样能够把自己置身于外语环境中，迫使自己接受，逐渐形成习惯。

由听觉接收到大脑思考，再到发声表达，读和听可以帮助学习者建立这一流畅的反射体系，直到达成如同使用母语般的身体本能。

大量课外阅读、朗读和听力，可以升华我们的人格情操，促进心灵自省，增长语言文化知识，提高语言文化的综合素质，其更本质、更核心的意义，在于培养学习者对英文的浓厚兴趣--这才是一切学习者成功的源动力。

一直以来，我都有一个想法，想要整理一套经典优美的、适合年轻人的英文读物，将很多我认为年轻朋友们有必要读一读的优秀英文作品推荐给大家。

但这是一个比较浩大且责任重大的工程，必须静下心来花费较长时间来进行。

由于我本身的事务一直也比较繁忙，这个想法始终停留在构思阶段。

2008年，常青藤语言教学中心的负责人找到我，希望我能主持“每天读点好英文”系列双语读物的编译工作。

我很认同常青藤出版的“美丽英文系列”的品质，中心的各位编辑老师对读者负责的态度，我也十分佩服，他们的提议对我来说正中下怀，于是我们就此开始了为期将近两年的选撰编译工作。

“每天读点好英文”系列图书便于2010年应运而生。

经过一年多的市场考验，证明该系列图书是成功的，但还有一些不足，我思前想后，认为要在学习功能上再做加强，遂重新筛选编译，再次出版了“最美”系列图书（全五册），此套图书可以说是“每天读点好英文”的升级版。

“最美”系列是专为有提高英文水平需要和兴趣的年轻朋友们量身打造的一套“超级学习版”双语读物，并配有专业外教录制的光盘，将我倡导的“两读一听”真正体现出来，难度有所增加，适合英语中级以上的读者阅读。

在参与“最美”系列图书的制作过程中，我与杨一兰、方雪梅两位老师，以及常青藤语言

## <<每天读点好英文>>

教学中心的各位专业英语编辑也着手准备一套专为英语初学者阅读的“英文爱藏”系列丛书，就是现在您正在阅读的这套书。

这套图书依然延续了我一直强调的学习功能，这也是我们在编辑之初就赋予这套书的期许之一。“美文欣赏”、“单词积累”、“诵读记忆”、“扩展阅读”将是阅读本书的提升重点。

每篇文章的旁边会有重点单词提示，需要读者记忆，并学会运用。

每篇作品后有三道巩固习题：“记忆填空”是对美文内容的回顾，填写重点单词，有助于英语句型的记忆；“佳句翻译”是让读者进行翻译训练，提升思维逻辑及单词、词组的整体应用能力；“短语应用”是提炼每篇文章的重点短语，并要求读者进行造句训练，进而提升短语运用能力。

这就真正形成了一个初学者的学习体系--记忆单词、学习语法、运用词组、实践运用，不愁英语功底学习得不扎实。

有读者会问，此系列图书是如何选材的呢？

要解释这个问题，首先要明白衡量一部作品质量的最强大标准是什么？

是时间。

那些超越了历史与时代局限流传下来的，往往才是文化中最精华的部分。

我们经过反复研究，精心选择了各国知名作家最具有代表性的作品来奉献给读者。

一篇篇经典隽永的美文，不仅可以让人在反复咀嚼中唇齿留香，同时也拓展了读者的知识面，达到了开阔视野、提升素养的目的。

另一点值得注意的是，“英文爱藏”系列从典雅的版式设计到精美的细节标识，从题型设置、心灵感悟到部分文章的作者介绍等增补链接，在细节上下足了功夫，都是为了增加读者的阅读和学习兴趣。

时尚的双色印刷技术，清晰地区别了阅读与学习功能，让读者能更轻松地享受阅读，提高英语水平。

主持编译“英文爱藏”“最美”系列的过程中，我与杨一兰、方雪梅两位老师收获良多，故此也希望年轻的朋友在阅读这套书的时候能有所收获，希望这套书能成为波澜壮阔的英文海洋中的导航员，帮助更多的读者发自内心地爱上英文学习，理解英语文化之美。

吴文智 中国译协专家会员、中国译协理事、江苏省译协秘书长 南京师范大学外国语学院《江苏外语教学研究》杂志主编、研究员 2011年11月30日

## 内容概要

爱是什么？

爱是一段和弦，爱是一幅图画，爱是一声叹息，爱是一种回忆，爱是一抹青春，爱是一缕夕阳，爱是一个承诺，爱是一份呵护.....

我们终其一生都在寻求爱——也许就在转身刹那，我们就遇到了世上最美的爱.....在《爱只有0.01的距离》这本书中，你能读到温馨的恋情、凄美的恋情，或含情漠漠、或热情洋溢。也许有些故事似曾相识，也许有些经历会让你想着美好或痛苦的回忆.....。

本书为中英双语对照版，既是英语学习爱好者、文学爱好者的必备读物，也是忙碌现代人的一片憩息心灵的家园，让读者在欣赏原法原味和凝练生动的英文时，还能多角度、深层次地品读语言特色与艺术之美，再配合文章后附加的多功能、全方位巩固题型，更有助于理解并学习英文。

## 作者简介

吴文智，笔名兆彬，南京师范大学外国语学院《江苏外语教学研究》杂志主编，研究员，中国译协专家会员，中国译协理事，江苏省译协秘书长，从事翻译与翻译研究三十余年。2009年获得“江苏省建国六十年来外国语言文学与翻译研究优秀成果”特别贡献奖。在《外语研究》《上海翻译》等十余种公开报刊上发表译文、论文百余篇，在三十余家出版社出版过专著、著作、译著八十多部，总计四千余万字。翻译的作品《YOU：身体使用手册》系列书籍，成为2006年以来的经久畅销书；主编的《实用汉英翻译词典》获“第五届国家辞书”二等奖；《别让医生杀了你》获2004年“全国大学版畅销书”二等奖。

杨一兰，著名翻译，从事翻译十余年，曾翻译过《小王子》《致加西亚的信》《美国总统就职演说》《一只狗狗的遗嘱》等多部作品，主编作品有《伟大的声音》《最美丽的英文》等。

## &lt;&lt;每天读点好英文&gt;&gt;

## 书籍目录

## Chapter 1 男人来自火星，女人来自金星

时间是爱的养料 · Express Your Love, Don ' t Buy It

佚名 / Anonymous

男人来自火星，女人来自金星 ·

Men Are from Mars and Women Are from Venus

佚名 / Anonymous

完美爱人 · In Life, We are Happiest When...

佚名 / Anonymous

生活中浪漫的插曲 · Romantic Interlude

佚名 / Anonymous

向他倾诉 · Telling Him ·

佚名 / Anonymous

汉诺威广场，不见不散 · My Darling Wife

佚名 / Anonymous

亲爱的，请允许我 · Please Let Me Have a Little World

佚名 / Anonymous

你的手机还开着吗 · Late at Night

佚名 / Anonymous

假如我知道 · If I Knew

佚名 / Anonymous

你还记得吗 · Yellow Post-Its By Ishita Vora

佚名 / Anonymous

一眼定情 · The Eyes of Love

佚名 / Anonymous

有爱的心永无寒霜 · Keep Walking in Sunshine

佚名 / Anonymous

爱人，我在等你 · A Sometimes Beautiful Thing

佚名 / Anonymous

至 爱 · Moments of Love

佚名 / Anonymous

心 间 · Among the Hearts

佚名 / Anonymous

恋爱中的诗人 · Unbosoming Myself

佚名 / Anonymous

## Chapter 2 假如你爱得够深

深爱无言 · The Silent Love

佚名 / Anonymous

爱因艰难而美好 · Love Is Difficult

勒内 · 马利亚 · 里尔克 / Rainer Maria Rilke

单纯如歌的爱 · Our Love Is Simple as a Song

勒内 · 马利亚 · 里尔克 / Rainer Maria Rilke

用虔诚的爱来迎接今天 · I Will Greet This Day with Love in My Heart

奥格 · 曼迪诺 / Og Mandino

爱的赞美诗 · The Gift of Love

佚名 / Anonymous

<<每天读点好英文>>

用爱拥抱世界 · Three Kinds of Love

佚名 / Anonymous

爱情是一部电话 · Love Is a Telephone

佚名 / Anonymous

致我最爱的人 · To A.P.Kern

亚历山大 · 普希金 / Alexander Pushkin

希望你一切都好 · I Wish You Well

佚名 / Anonymous

我用自己的方式去爱你 · Love

佚名 / Anonymous

每周写一封爱的信 · Once a Week, Write a Heartfelt Letter

佚名 / Anonymous

你就这样地来吧 · Come as You Are

佚名 / Anonymous

假如你爱得够深 · If You Love Her Enough

佚名 / Anonymous

幸福指数 · Happiness Index

佚名 / Anonymous

婚姻美满度对健康的影响

A Happy Marriage Can Help Mend Physical Wounds

佚名 / Anonymous

爱的翅膀 · Let Go Love

佚名 / Anonymous

亲昵语言缔造美满婚姻 · The Little Words That Work Marriage Magic

佚名 / Anonymous

Chapter 3 以爱之名

婚 · 姻 · On Marriage

卡里 · 纪伯伦 / Kahlil Gibran

婚姻的最佳境界 · Making Marriage the Best It Can Be

佚名 / Anonymous

你应该知道的男人秘密 · Do You Really Understand Men

佚名 / Anonymous

爱情不是交易品 · Love Is not Like Merchandise

佚名 / Anonymous

男人不要装聋 · Husband Should Hear, Wife Shouldn't Take It Seriously

佚名 / Anonymous

爱 · On Love

卡里 · 纪伯伦 / Kahlil Gibran

爱的过程 · Let Go

佚名 / Anonymous

灵魂的限度 · The Story of Life

佚名 / Anonymous

婚姻、爱和自由可以并存吗 · Marriage, Love and Freedom

佚名 / Anonymous

爱源于微笑 · Love from Smile

佚名 / Anonymous

<<每天读点好英文>>

以眼交流 · Eyes Can Speak

佚名 / Anonymous

爱的两个世界 · The Lover and the Beloved

卡森·麦卡勒斯 / Carson McCullers

你会懂得..... · After a While...

佚名 / Anonymous

给生活的建议 · Instructions for Life

佚名 / Anonymous

你应当知道的智慧箴言 · Moving Thoughts

佚名 / Anonymous

世间最美丽的心 · The Most Beautiful Heart

佚名 / Anonymous

治疗心灵创伤的药物 · Medicine for a Broken Heart

佚名 / Anonymous



## 章节摘录

时间是爱的养料 Express Your Love, Don't Buy It 佚名 / Anonymous Many times, the small things in life, which we often ignore, are more important than the ones that we consider far more valuable. This theme is highlighted in Kenny Rogers' song "Buy Me a Rose". In his song, he insists on the fact that the expression of love plays a significant role in a relationship. However, many people seem to ignore this fact and assume that love can be expressed through wealth and riches. In his song, Kenny Rogers narrates the story of a wife whose husband loves her very much. However, she thinks that the way her husband shows her his love is not appropriate. According to her husband, the best way of showing his love to his wife is by providing her with all the wealth and comforts of life. Consequently, he works hard day and night and is thus not able to devote any of his time to her. His wife, however, argues that this is not what she wants. All she wants for him is to show her more affection by giving her more of his time, caring for her and by expressing his feelings for her. These are the things that she yearns for in her life and not the big, flashy things that he has given her. "Buy me a rose, call me from work, Open a door for me, what would it hurt? Show me you love me by the look in your eyes, These are the little things I need the most in my life." To her, these are all the things that can bring her maximum joy and happiness. Although her husband loves her very much, his way of showing his love for her is creating distances between the two. And as time passes by, the distance keeps increasing. This song expresses how we lead our lives in today's world and how we think that it takes a lot to make a person happy. It is always the simple pleasures of life which make a difference. It is never the big and flashy things. The main idea of "Buy Me a Rose" is that people who are closer to us deserve more sincere expressions of our love, which may be found in smaller things in life. Spending time with them rather than spending money on them is a better way of expressing our love. We should learn to express our feelings than to show our love through material goods. Express your love. 大多数时候, 被我们忽略的许多生活小事, 其实比我们自认为意义重大的事要重要得多。

这一观点在肯尼·罗杰斯的歌曲《为我买朵玫瑰花》中表现得淋漓尽致。

歌中他坚信一个事实, 表达爱意在男女关系的发展中起着重要作用, 然而很多人对此却不以为然, 认为爱可以通过金钱和财富来表达。

肯尼·罗杰斯在歌中叙述了这样一个故事: 有一位妻子, 她有一个深爱着她的丈夫, 但她却始终不满意丈夫的示爱方式。

在丈夫看来, 让妻子拥有全部财富, 过上安逸的生活就是最好的示爱方式。

因此他夜以继日地工作, 根本没有时间陪妻子。

妻子抱怨说, 这并不是她想要的, 她只希望丈夫能多花点时间陪她、关心她、向她倾诉爱意。

这就是她生活中的全部渴望, 很平凡却细腻, 与那些俗丽的物质毫无关系。

"买朵玫瑰花送给我, 工作时打个电话给我, 为我打开一扇门, 你会因此受伤吗?

用脉脉含情的眼神表达你对我的爱, 这些微不足道的事情却是我生活中最渴求的。

"对她来说, 这些能给她带来最大的快乐和幸福。

虽然丈夫很爱她, 但他表达爱意的方式让两个人渐行渐远, 而随着时间的推移, 这一距离还将不断增加。

这首歌体现了我们现在的生活方式, 说出了我们的心声: 让一个人幸福需要付出诸多代价。

生活的改善往往源于简单朴素的欢愉, 而绝非复杂的奢华之物。

《为我买朵玫瑰花》的主旨就是, 我们身边的爱人需要我们以更加真诚的方式向他们表达爱意, 而这些方式恰恰缘于生活中的许多小事。

多抽时间陪他们比为他们花钱更能表达我们的爱意。

我们应当学会用语言和行动起来表达自己的感情, 而不要让爱的表达流于物质。

大声说出你的爱吧。

心灵小语 买朵玫瑰花送给我, 工作时打个电话给我, 为我打开一扇门, 用脉脉含情的眼神表达你对我的爱, 这些微不足道的事情却是我生活中最渴求的。

<<每天读点好英文>>

记忆填空 1. In his song, he insists on the fact that the expression of love plays a significant role in a relationship, many people seem to ignore this and assume that love can be expressed through wealth and riches. 2. To her husband, the best way of showing his love to his wife is by providing her with all the pleasures and comforts of life. 3. This song expresses how we lead our lives in today's world and we think that it takes a lot to make a person. 佳句翻译 1. 大多数时候，被我们忽略的许多生活小事，其实，比我们自认为意义重大的事要重要得多。

译 2. 生活的改善往往源于简单朴素的欢愉，而绝非复杂的奢华之物。

短语应用 1. He insists on the fact that the expression of love plays a significant role in a relationship.

insist on : 坚持；强调 2. He works hard day and night and is thus not able to devote any of his time to her.

devote to : 把...专用于；完全用于(某事或做某事) ...

<<每天读点好英文>>

编辑推荐

学英语不再枯燥无味——内文篇目均取自国外最经典、最权威、最流行、最动人的篇章，中英双语，适于诵读，提升阅读能力； 学英语不再沉闷辛苦——优美的语言、深厚的情感、地道的英文，让我们在阅读这些动人的绝美篇章时，不仅能够提升生活质量，丰富人生内涵，更能够轻松提升英文领悟能力，体味英文之美，轻松提高学习兴趣； 学英语不再学了就忘——每篇文章的旁边列有词汇，均是生活和学习中的常见词汇，读者可重点记忆。文章后附有填空、句型、短语等语法练习，用最短的时间、最有趣的方式就能完成复习与巩固，提升语法能力； 学英语不再乱无章法——本书遵循语言学习的自然规律，在不断的朗读、学习、欣赏中学习地道的英文，使英语能力在潜移默化中得到提升！

学英语不再学了就忘——每篇文章的旁边列有词汇，均是生活和学习中的常见词汇，读者可重点记忆。文章后附有填空、句型、短语等语法练习，用最短的时间、最有趣的方式就能完成复习与巩固，提升!

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>